

RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE 6:

THOU HAST ASCENDED IN GLORY, O CHRIST OUR GOD, AND GLADDENED THY DISCIPLES WITH THE PROMISE OF THE HOLY SPIRIT, MAKING THEM CONFIDENT THROUGH THE BLESSING THAT THOU ART THE SON OF GOD, AND DELIVERER OF THE WORLD.

TROPARION OF THE ASCENSION IN TONE 4:

THOU HAST ASCENDED IN GLORY, O CHRIST OUR GOD, AND GLADDENED THY DISCIPLES WITH THE PROMISE OF THE HOLY SPIRIT, MAKING THEM CONFIDENT THROUGH THE BLESSING THAT THOU ART THE SON OF GOD, AND DELIVERER OF THE WORLD.

THE KONTAKION OF THE ASCENSION IN TONE 6:

WHEN THOU DIDST FULFILL THY DISPENSATION FOR OUR SAKES, UNITING THE TERRESTRIALS WITH THE CELESTIALS, THOU DIDST ASCEND IN GLORY, O CHRIST OUR GOD, INSEPARABLE IN SPACE, BUT CONSTANT WITHOUT SEPARATION, AND CRYING UNTO THY BELOVED: I AM WITH YOU, AND NO ONE SHALL BE AGAINST YOU.

THE EPISTLE

BLESSED ART THOU, O LORD, THE GOD OF OUR FATHERS. FOR THOU ART JUST IN ALL THOU HAST DONE.

THE READING FROM THE ACTS OF THE APOSTLES.
(20:16-18, 28-36)

IN THOSE DAYS, PAUL HAD DECIDED TO SAIL PAST EPHEBUS, SO THAT HE MIGHT NOT HAVE TO SPEND TIME IN ASIA; FOR HE WAS HASTENING TO BE AT JERUSALEM, IF POSSIBLE, ON THE DAY OF PENTECOST. AND FROM MILETUS HE SENT TO EPHEBUS AND CALLED TO HIM THE ELDERS OF THE CHURCH. AND WHEN THEY CAME TO HIM, HE SAID TO THEM: "TAKE HEED TO YOURSELVES AND TO ALL THE FLOCK, IN WHICH THE HOLY SPIRIT HAS MADE YOU OVERSEERS, TO CARE FOR THE CHURCH OF GOD WHICH HE OBTAINED WITH THE BLOOD OF HIS OWN SON. I KNOW THAT AFTER MY DEPARTURE FIERCE WOLVES WILL COME IN AMONG YOU, NOT SPARING THE FLOCK; AND FROM AMONG YOUR OWN SELVES WILL ARISE MEN SPEAKING PERVERSE THINGS, TO DRAW AWAY THE DISCIPLES AFTER THEM. THEREFORE, BE ALERT, REMEMBERING THAT FOR THREE YEARS I DID NOT CEASE NIGHT OR DAY TO ADMONISH EVERYONE WITH TEARS. AND NOW I COMMEND YOU TO GOD AND TO THE WORD OF HIS GRACE, WHICH IS ABLE TO BUILD YOU UP AND TO GIVE YOU THE INHERITANCE AMONG ALL THOSE WHO ARE SANCTIFIED. I COVETED NO ONE'S SILVER OR GOLD OR APPAREL. YOU YOURSELVES KNOW THAT THESE HANDS MINISTERED TO MY NECESSITIES, AND TO THOSE WHO WERE WITH ME. IN ALL THINGS I HAVE SHOWN YOU THAT BY SO TOILING ONE MUST HELP THE WEAK, REMEMBERING THE WORDS OF THE LORD JESUS, HOW HE SAID, 'IT IS MORE BLESSED TO GIVE THAN TO RECEIVE.'" AND WHEN HE HAD SPOKEN THUS, HE KNELT DOWN AND PRAYED WITH THEM ALL.

THE GOSPEL

THE READING OF THE HOLY GOSPEL ACCORDING TO
SAINT JOHN. (17:1-13)

AT THAT TIME, JESUS LIFTED UP HIS EYES TO HEAVEN AND SAID, "FATHER, THE HOUR HAS COME; GLORIFY THY SON THAT THE SON MAY GLORIFY THEE, SINCE THOU HAST GIVEN HIM POWER OVER ALL FLESH, TO GIVE ETERNAL LIFE TO ALL WHOM THOU HAST GIVEN HIM. AND THIS IS ETERNAL LIFE, THAT THEY KNOW THEE THE ONLY TRUE GOD, AND JESUS CHRIST WHOM THOU HAST SENT. I GLORIFIED THEE ON EARTH, HAVING ACCOMPLISHED THE WORK WHICH THOU GAVEST ME TO DO; AND NOW, FATHER, GLORIFY THOU ME IN THY OWN PRESENCE WITH THE GLORY WHICH I HAD WITH THEE BEFORE THE WORLD WAS MADE. I HAVE MANIFESTED THY NAME TO THE MEN WHOM THOU GAVEST ME OUT OF THE WORLD; THINE THEY WERE, AND THOU GAVEST THEM TO ME, AND THEY HAVE KEPT THY WORD. NOW THEY KNOW THAT EVERYTHING THAT THOU HAST GIVEN ME IS FROM THEE; FOR I HAVE GIVEN THEM THE WORDS WHICH THOU GAVEST ME, AND THEY HAVE RECEIVED THEM AND KNOW IN TRUTH THAT I CAME FROM THEE; AND THEY HAVE BELIEVED THAT THOU DIDST SEND ME. I AM PRAYING FOR THEM; I AM NOT PRAYING FOR THE WORLD BUT FOR THOSE WHOM THOU HAST GIVEN ME, FOR THEY ARE THINE; ALL MINE ARE THINE, AND THINE ARE MINE, AND I AM GLORIFIED IN THEM. AND NOW I AM NO MORE IN THE WORLD, BUT THEY ARE IN THE WORLD, AND I AM COMING TO THEE. HOLY FATHER, KEEP THEM IN THY NAME, WHICH THOU HAST GIVEN ME, THAT THEY MAY BE ONE, EVEN AS WE ARE ONE. WHILE I WAS WITH THEM, I KEPT THEM IN THY NAME, WHICH THOU HAVE GIVEN ME; I HAVE GUARDED THEM, AND NONE OF THEM IS LOST BUT THE SON OF PERDITION, THAT THE SCRIPTURE MIGHT BE FULFILLED. BUT NOW I AM COMING TO THEE; AND THESE THINGS I SPEAK IN THE WORLD, THAT THEY MAY HAVE MY JOY FULFILLED IN THEMSELVES."



الإنجيل

فَضَلَ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقُدِّيسِ يوحنا الإنجيلي التبشيري والتلميذ الطاهر. فِي ذَلِكَ الزَّمَانِ، رَفَعَ يسوعُ عَيْنَيْهِ إِلَى السَّمَاءِ وَقَالَ: يَا أَبَتِ قَدْ أَتَيْتِ السَّاعَةَ، مَجِّدِ ابْنَكَ لِئِمَجِّدَكَ ابْنُكَ أَيْضاً * كَمَا أُعْطِيتَهُ سُلْطَاناً عَلَى كُلِّ بَشَرٍ لِيُعْطِيَ كُلَّ مَنْ أُعْطِيتَهُ لَهُ حَيَاةً أَبَدِيَّةً * وَهَذِهِ هِيَ الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ، أَنْ يَعْرِفُوكَ أَنْتَ الْإِلَهَ الْحَقِيقِيَّ وَحَدَّكَ، وَالَّذِي أَرْسَلْتَهُ يسوعُ الْمَسِيحُ * أَنَا قَدْ مَجَّدْتُكَ عَلَى الْأَرْضِ. قَدْ أَتَمَمْتُ الْعَمَلَ الَّذِي أُعْطِيتَنِي لِأَعْمَلَهُ * وَالآنَ مَجِّدْنِي أَنْتَ يَا أَبَتِ عِنْدَكَ بِالْمَجْدِ الَّذِي كَانَ لِي عِنْدَكَ مِنْ قَبْلِ كَوْنِ الْعَالَمِ * قَدْ أَعْلَنْتُ اسْمَكَ لِلنَّاسِ الَّذِينَ أُعْطِيتَهُمْ لِي مِنَ الْعَالَمِ. هُمْ كَانُوا لَكَ، وَأَنْتَ أُعْطِيتَهُمْ لِي، وَقَدْ حَفِظُوا كَلَامَكَ * وَالآنَ قَدْ عَلِمُوا أَنَّ كُلَّ مَا أُعْطِيتَهُ لِي هُوَ مِنْكَ * لِأَنَّ الْكَلَامَ الَّذِي أُعْطِيتَهُ لِي أُعْطِيتَهُ لَهُمْ. وَهُمْ قَبِلُوا وَعَلِمُوا حَقّاً أَنِّي مِنْكَ خَرَجْتُ، وَأَمَنُوا أَنَّكَ أَرْسَلْتَنِي * أَنَا مِنْ أَجْلِهِمْ أَسْأَلُ. لَا أَسْأَلُ مِنْ أَجْلِ الْعَالَمِ، بَلْ مِنْ أَجْلِ الَّذِينَ أُعْطِيتَهُمْ لِي، لِأَنَّهُمْ لَكَ * كُلُّ شَيْءٍ لِي هُوَ لَكَ، وَكُلُّ شَيْءٍ لَكَ هُوَ لِي، وَأَنَا قَدْ مَجَّدْتُ فِيهِمْ * وَلَسْتُ أَنَا بَعْدُ فِي الْعَالَمِ، وَهؤلاءِ هُمْ فِي الْعَالَمِ، وَأَنَا آتِي إِلَيْكَ. أَيُّهَا الْآبُ الْقُدُّوسُ احْفَظْهُمْ بِاسْمِكَ، الَّذِينَ أُعْطِيتَهُمْ لِي، لِيَكُونُوا وَاحِداً كَمَا نَحْنُ * حِينَ كُنْتُ مَعَهُمْ فِي الْعَالَمِ، كُنْتُ احْفَظُهُمْ بِاسْمِكَ. إِنَّ الَّذِينَ أُعْطِيتَهُمْ لِي قَدْ حَفِظْتَهُمْ، وَلَمْ يَهْلِكْ مِنْهُمْ أَحَدٌ إِلَّا ابْنُ الْهَلَاكِ، لِيَتِمَّ الْكِتَابُ * أَمَا الْآنَ فَآتِي آتِي إِلَيْكَ. وَأَنَا أَتَكَلَّمُ بِهَذَا فِي الْعَالَمِ لِيَكُونَ فَرَحِي كامِلاً فِيهِمْ.

طروبارية القيامة باللحن السادس:

إِنَّ الْقُوَّاتِ الْمَلَائِكِيَّةَ ظَهَرُوا عَلَى قَبْرِكَ الْمُوقَّرِ، وَالخُرَاسَ صَارُوا كَالأَمْوَاتِ، وَمَرِّمَ وَقَفْتُ عِنْدَ الْقَبْرِ طَالِبَةً جَسَدَكَ الطَّاهِرَ، فَسَبَّيْتُ الْجَحِيمَ وَلَمْ تُجَرِّبْ مِنْهَا، وَصَادَفْتُ النَّبُولَ مَانِحاً الْحَيَاةَ. فَيَا مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ، يَا رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ.

طروبارية الصعود باللحن الرابع:

لَقَدْ صَعِدْتَ بِمَجْدٍ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا، وَقَرَّحْتَ تَلَامِيذَكَ بِمَوْعِدِ الرُّوحِ الْقُدُّوسِ، إِذْ أُيْقِنُوا بِالْبَرَكَةِ أَنْتَ أَنْتَ ابْنُ اللَّهِ الْمُتَعَبِّدِ الْعَالَمِ.

قنداق الصعود باللحن السادس:

لَمَّا اكْمَلْتَ التَّذَبُّرَ الَّذِي مِنْ أَجْلِنَا، وَجَعَلْتَ الَّذِينَ عَلَى الْأَرْضِ مُتَّجِدِينَ بِالسَّمَاوِيِّينَ، صَعِدْتَ بِمَجْدٍ أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا، غَيْرَ مُتَفَصِّلٍ مِنْ مَكَانٍ، بَلْ ثَابِتاً بِغَيْرِ افْتِرَاقٍ وَهَاتِئناً بِأَجْبَائِكَ: أَنَا مَعَكُمْ، وَلَيْسَ أَحَدٌ عَلَيْكُمْ.

الرسالة

مُبَارَكٌ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا،

فَأَيْتَكَ عَدَلٌ فِي كُلِّ مَا صَنَعْتَ بِنَا.

فصل من أعمال الرسل القديسين الأطهار.

فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ، ارْتَأَى بُولُسُ أَنْ يَتَجَاوَزَ أفسُسَ فِي الْبَحْرِ لِيَلَّا يَعْرُضَ لَهُ أَنْ يُبْطِئَ فِي آسِيَةِ. لِأَنَّهُ كَانَ يَعْجَلُ حَتَّى يَكُونَ فِي أورشليمَ يَوْمَ الْعَنْصَرَةِ إِنْ أَمَكَّنَهُ * فَمِنْ مِيلْيُشَسَ بَعَثَ إِلَى أفسُسَ، فَاسْتَدْعَى فُسُوسَ الْكَنِيسَةِ * فَلَمَّا وَصَلُوا إِلَيْهِ قَالَ لَهُمْ: * أَحْذَرُوا لِأَنْفُسِكُمْ وَلِجَمِيعِ الرَّعِيَةِ الَّتِي أَفَاكُمُ الرُّوحُ الْقُدُّوسُ فِيهَا أَسَاقِفَةً، لِئَرَّعُوا كَنِيسَةَ اللَّهِ الَّتِي أَفْتَنَّاها بِدَمِهِ * فَإِنِّي أَعْلَمُ هَذَا، أَنَّهُ سَيَدْخُلُ بَيْنَكُمْ بَعْدَ ذَهَابِي ذُنَابٌ خَاطِفَةٌ لَا تُشْفِقُ عَلَى الرَّعِيَةِ * وَمِنْكُمْ أَنْفُسِكُمْ سَيَقُومُ رِجَالٌ يَتَكَلَّمُونَ بِأُمُورٍ مُلْتَوِيَةٍ لِيَجْتَذِبُوا التَّلَامِيذَ وَرَاءَهُمْ * لِذَلِكَ اسهَرُوا، مُتَذَكِّرِينَ أَنِّي مُدَّةُ ثَلَاثِ سِنِينَ لَمْ أَكْفُفْ لِيلاً وَنَهَاراً أَنْ أَنْصَحَ كُلَّ وَاحِدٍ بِدَمُوعٍ * وَالآنَ اسْتَوْدِعْكُمْ، يَا إِخْوَتِي، اللَّهُ وَكَلِمَةُ نِعْمَتِهِ الْقَادِرَةُ أَنْ تَبْنِيَكُمْ وَتَمْنَحَكُمْ مِيراثاً مَعَ جَمِيعِ الْقُدِّيسِينَ * إِنِّي لَمْ أَشْتَهَ فِضَّةً أَوْ ذَهَباً أَوْ لِبَاسَ أَحَدٍ * وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ أَنَّ حَاجَاتِي وَحَاجَاتِ الَّذِينَ مَعِي خَدَمَتْهَا هَاتَانِ الْيَدَانِ * فِي كُلِّ شَيْءٍ بَيِّنْتُ لَكُمْ أَنَّهُ هَكَذَا يَنْبَغِي أَنْ تَتَّعَبَ لِإِسَاعِدِ الضُّعْفَاءِ، وَأَنْ تَتَذَكَّرَ كَلَامَ الرَّبِّ يسوعَ. فَإِنَّهُ قَالَ: إِنَّ الْعَطَاءَ هُوَ مَغْبُوطٌ أَكْثَرَ مِنَ الْأَخْذِ * وَلَمَّا قَالَ هَذَا، جَثَا عَلَى رُكْبَتَيْهِ مَعَ جَمِيعِهِمْ وَصَلَّى.

Hala Abboud, D.D.S
Dental Surgeon

DS
Dentistry in Streetsville
WHERE DENTISTRY BECOMES ART

100 Queen St. S., Suite 101
Mississauga, ON L5M 1K8
Tel: (905) 821-8221
Fax: (905) 821-3821
www.dentistryinstreetsville.com
reception@dentistryinstreetsville.com

Key Arani, BBA, RN (PA)
Bio Sun Trainer & Educator

Kay@jjmedical.org
289-242-8217
www.jjmedical.org
Oakville, ON

SEDANS & EXECUTIVE LIMOUSINES

Airlift
Limousine SERVICE LTD

ANY DESTINATION, ANY OCCASION, ANY TIME!

TORONTO EAST: 416.222.2525
TORONTO WEST: 905.624.5438
TORONTO NORTH: 905.707.6611

TOLL FREE: 1.800.368.LIFT(5438)
Limo@AirliftLimo.com
www.AirliftLimo.com

24 HR. SERVICE
FREE WAKE UP CALLS
ALL ACCOUNTS ACCEPTED

Mirna Chdid, RIB (Ont)
Account Executive

StoneRidge INSURANCE BROKERS

Phone: 905 548 7676
Cell: 416 317 4605
Fax: 905 648 7399
mchdid@stoneridgeinsurance.ca
www.stoneridgeinsurance.ca

145 Traders Blvd. East, Unit 4, Mississauga, ON L4Z 3L3

AEROPORT TAXI & LIMOUSINE SERVICE

For Reservation Call: (416) 255-2211 (905) 624-2424
www.aerorttaxi.com

UP TO 15% Discount OFF REGULATED RATES*

Available on the App Store | Google Play | ONLINE

HVAC Air Conditioning Heating Installation Servicing & Replacement

ThermoSense SYSTEMS

Carlos Aybout
(647) 863-5052
info@thermosensesystems.com
Certified TSSA #000313797

G1
POST YOUR ADVERTISEMENT HERE
Cheque Payable to St. Mary Antiochian Orthodox Church

Jay Ghanem

Direct: 289.885.4344
JayGhanem.com
jayghanem@royalpage.ca

APOLLON FINE MEN'S WEAR
905-793-5959

10% Goes back to Church

ADULTS & BOYS SUITS

BRAMALEA CITY CENTER
25 PEEL CENTER DRIVE
BRAMPTON, ON L6T 3R5

George Karakach
Sales Representative

Direct: 647.448.4103

Serving you in English, French, Arabic and Greek

مختصون في جميع قضايا الهجرة الى كندا

لييان شابا
مستشارة معتمدة في شؤون الهجرة الى كندا

905.361.0594

www.smartmigrationservices.com
sms@smartmigrationservices.com
4 Robert Speck Parkway, Suite 1500, Mississauga, ON L4Z 1S1

Marsam
416 528 9363

WEB DESIGN, MARKETING SOCIAL MEDIA, HOSTING SUPPORT@MARSAM.CA

JO AUTO SERVICE
WE DO SAFETY INSPECTION!

Ask for Joe or Johnny
www.joautoservice.ca

Specializing in: American Japanese & European Vehicles

3211 Wolfdale Rd. Unit # 3, Mississauga, ON, L5C 1V8 (Wolfdale Rd. & West Lock)

Tel: 905-275-5858
Joe: 416-835-2600
Johnny: 647-889-8059

G2
POST YOUR ADVERTISEMENT HERE
Cheque Payable to St. Mary Antiochian Orthodox Church

If you wish to have your business listed, please contact: Mr. Jose Maalouf
Cell: 416.528.9363
Email: josemaalouf@gmail.com

1 SQUARE = \$400 /YEAR
2 SQUARES = \$700 /YEAR
4 SQUARES = \$1200 /YEAR

MISSISSAUGA TAXI
905-277-7777

MI-TAXI

Download Mississauga Taxi App

24 HR SERVICE
PARCEL PICKUP & DELIVERY
OUT OF TOWN & AIRPORT

Book@MississaugaTaxi.com
www.MississaugaTaxi.com

A-1 CARPET
UPHOLSTERY AND DUCT CLEANING

CHARLES HADDAD,
Certified Technician

Cell: 416-822-1911
Tel: 905-507-8923

CARE AUTOBODY

Complete Collision & Mechanical Repair

849 Westport Cres. (Side Entrance) Mississauga, Ontario L5T 1E7

SAMI KHAIRALLAH
Tel: 905-696-8228
Fax: 905-908-5027

F3
POST YOUR ADVERTISEMENT HERE
Cheque Payable to St. Mary Antiochian Orthodox Church

G3
POST YOUR ADVERTISEMENT HERE
Cheque Payable to St. Mary Antiochian Orthodox Church

If you wish to have your business listed, please contact: Mr. Jose Maalouf
Cell: 416.528.9363
Email: josemaalouf@gmail.com

1 SQUARE = \$400 /YEAR
2 SQUARES = \$700 /YEAR
4 SQUARES = \$1200 /YEAR



SAINT MARY ANTIOCHIAN ORTHODOX CHURCH

كنيسة رقاد السيدة العذراء الأنطاكية الأرثوذكسية في ميسيساغا

SUNDAY MAY 31ST, 2020

تقديم القرابين:
HOLY OBLATION OFFERED BY

A Reminder to all Parishioners to register with our ushers in order to offer the Holy Bread every Sunday. The Schedule for the whole year is outside in the hall. The Fee for this service is \$50. Reserve your week in advance, sign up sheet at the entrance.

COLLECTIONS

Annual Membership Dues is a minimum \$600 or preauthorized \$50 per month. For more info please see Massoud Kamel (Church Accountant) or one of our Ushers. To increase your current contribution please see Massoud Kamel. Tax receipts will be sent end of year.

UPDATES FROM THE CHURCH COUNCIL

Elevator construction has started.
Visiting parish members has started.

BOARD MEMBERS	MEMBERS
PRESIDENT: EDDIE JOUBRAN V.PRESIDENT: JEAN SINANIOS TREASURER: MASSOUD KAMEL SECRETARY: ELIE HADDAD	AYED BALLAN, ELIAS BABISH, GEORGETTE ZINATY, JEAN HADDAD, JOSE MAALOUF, LAMEES NAIFEH. RIMA BORDCOSH, AND TAMER AZIZ

ANNOUNCEMENTS

Liturgy to be Streamed online every Sunday until further notice.

Schedule to be sent via email, WhatsApp and Facebook.

Saint Mary Antiochian Orthodox Council would like to thank all those who are donating to support our beloved church. Without your contributions, our mission would be a difficult one. If you wish to continue supporting us, please call our Accountant Massoud Kamel at (905) 781-0442.

We have made it also easy to donate via our DONATE NOW button in our website. It is on the top right corner.

May God Bless you all.

Saint Mary Antiochian Orthodox Church.

There is a plan to start a new Sports Committee at our church.

It will include a sports facility that will bring together all our young members to begin a new chapter at St. Mary's, our community will stay together and grow stronger. More details to come. If you wish to be part of this committee, please see Jose Maalouf or josemaalouf@gmail.com.